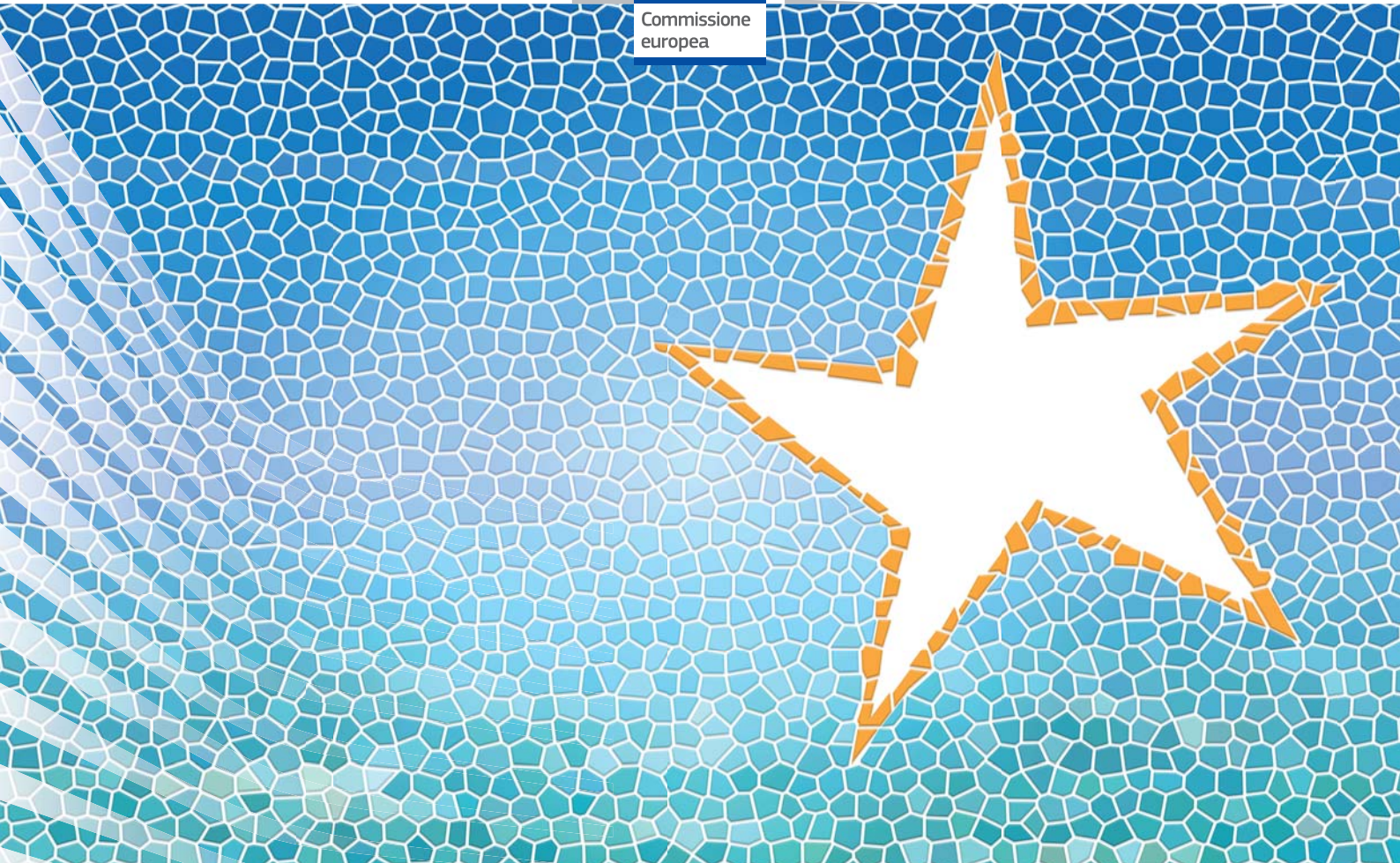




Commissione
europea



Premio europeo per la promozione d'impresa

2012



Sommario

1. Premessa
2. Dati e cifre
3. Introduzione
4. Pensare anzitutto in piccolo
5. La giuria
6. Il processo di valutazione
7. I precedenti vincitori
8. Il Gran Premio della Giuria
9. Il premio
10. Promozione dello spirito imprenditoriale
11. Investimento nelle competenze
12. Sviluppo dell'ambiente imprenditoriale
13. Sostegno all'internazionalizzazione delle imprese
14. Imprenditorialità responsabile e partecipata
15. Menzioni speciali
16. I promotori dei Premi europei per la promozione d'impresa
17. Informazioni sulla DG Imprese e industria

Informativa legale: La Commissione Europea, o chiunque agisca in nome e per conto della stessa, declina ogni responsabilità legale derivante dall'uso delle informazioni contenute nella presente pubblicazione o dalla presenza in essa di eventuali errori nonostante la cura posta nella redazione e nel controllo della qualità.

La presente pubblicazione non riflette necessariamente la posizione o le opinioni della Commissione Europea.
Lussemburgo: Ufficio delle pubblicazioni ufficiali dell'Unione Europea, 2012
ISBN 978-92-79-26680-5

© Unione Europea, 2012

La riproduzione è autorizzata con citazione della fonte, salvo ove diversamente indicato.
Per l'uso/la riproduzione di materiale protetto da copyright di terzi e indicato come tale è necessario il consenso dei detentori di tali diritti.

La presente relazione è stata finanziata dal Programma quadro per la competitività e l'innovazione, che punta a potenziare la competitività delle imprese europee. I Premi europei per la promozione d'impresa sono organizzati dalla DG Imprese e Industria della Commissione Europea.
Le seguenti aziende esterne hanno fornito servizi per la prima Assemblea delle PMI e per i Premi europei per la promozione d'impresa: Low Associates (azienda specializzata in servizi professionali per eventi di politica internazionale) e Hanover (azienda specializzata in servizi di consulenza nel campo della comunicazione in ambito internazionale), due PMI orgogliose di contribuire a far crescere altre PMI.

Premessa



Il progetti finalisti di quest'anno, candidati ai Premi europei per la promozione d'impresa, contribuiscono a creare l'ambiente favorevole per la nascita e la crescita di nuove imprese, tecnologiche o tradizionali, attive in campo internazionale o locale. I progetti finalisti hanno fornito sostegno a imprenditori di ogni età, da 10 a 50 anni, in ogni angolo d'Europa, contribuendo a creare e a migliorare le PMI, così strategiche per l'economia europea.

La creatività di questi progetti costituisce una dimostrazione puntuale dell'importanza di valorizzare lo spirito imprenditoriale per stimolare le imprese europee. Fornendo gli strumenti e la libertà per innovare, stimoliamo il moltiplicarsi di soluzioni e opportunità. Le piccole imprese e le organizzazioni che le sostengono contribuiscono in maniera più efficace e rapida alla competitività futura dell'Unione Europea di quanto non facciano economisti e banche.

Dal 2006, oltre 2.400 progetti hanno partecipato ai concorsi nazionali per accedere alla fase finale dei Premi europei per la promozione d'impresa. Ciò significa che sono già stati premiati più di 30 progetti che hanno contribuito a diffondere le migliori prassi del settore in tutta Europa. Insieme, questi progetti hanno creato più di 10.000 nuove aziende.

Prima di annunciare la rosa dei progetti vincitori del 2012, desidero ringraziare tutti i candidati partecipanti e i coordinatori nazionali che quest'anno si sono occupati delle selezioni nazionali in tutti i 27 Paesi membri dell'UE, più Croazia, Serbia e Turchia. Questi concorsi nazionali sono cruciali per far crescere la consapevolezza che le pubbliche istituzioni sostengono la crescita delle piccole imprese.

Quest'anno oltre 400 progetti hanno partecipato nella speranza di accedere ai premi europei. Di questi, 57 sono stati selezionati per competere a livello europeo. Potete quindi essere sicuri che i sei vincitori e gli otto secondi classificati costituiscono i migliori progetti presentati. Spero che le loro idee e innovazioni siano di ispirazione a enti e cittadini europei, e contribuiscano a stimolare la nascita di piccole imprese e a rendere i successi imprenditoriali sempre più accessibili degni del riconoscimento che meritano.

A handwritten signature in black ink that reads "Antonio Tajani". The signature is written in a cursive, flowing style.

Antonio Tajani
Commissario europeo per l'industria e l'imprenditoria

Piccole imprese, motore della crescita europea

Le PMI sono imprese indipendenti con **meno di 250 dipendenti**.

Insieme, forniscono **due terzi dell'occupazione complessiva nel settore privato** e generano l'85% dei nuovi posti di lavoro. Si ritiene che le PMI rappresentino il **67% dell'occupazione totale** e il **58% del valore aggiunto lordo (VAL)**.

Secondo le ultime ricerche, le PMI continuano a essere la spina dorsale dell'economia europea: esse rappresentano più del 99,8% di tutte le imprese (**20,7 milioni di imprese circa**), con oltre **87 milioni di dipendenti**.

La parte preponderante (pari al 92% delle PMI) è rappresentata da microimprese con **meno di 10 dipendenti**

Aprirsi ai mercati internazionali: ottimo business per le PMI

Il 25% delle PMI europee svolge in qualche misura un'attività

di esportazione, ma solo il 13% al di fuori dell'Unione Europea.

L'attività di esportazione al di fuori dell'UE è destinata a diventare sempre più cruciale in futuro. Secondo alcune stime, **entro il 2015, il 90% della crescita globale avverrà al di fuori dei confini europei.** Ed entro il 2030, il 60% della crescita globale sarà generato da economie di Paesi emergenti (BRICS).


Le aziende che operano in campo internazionale sono più competitive e più orientate verso l'innovazione. **Il 26%** delle PMI attive in campo internazionale ha introdotto prodotti o servizi innovativi nel proprio settore di attività. Per le altre PMI, la percentuale scende all'**8%**.

Cambiare la mentalità nei confronti dell'imprenditoria: una sfida epocale!

Alla domanda se sarebbero interessati a diventare imprenditori, **solo il 37% dei cittadini europei** ha risposto di sì, rispetto al **51% negli USA** e al **56% in Cina.**

Le PMI sostengono l'innovazione

Il 25% delle PMI europee focalizza la propria attenzione sulla green economy.



Pensare anzitutto in piccolo: lo Small Business Act (SBA) per l'Europa

Adottato nel giugno 2008, lo Small Business Act per l'Europa riflette il riconoscimento da parte della Commissione Europea del ruolo centrale che le PMI ricoprono nell'economia dell'UE. Definisce per la prima volta le linee generali di una politica dell'UE e degli stati membri a favore delle PMI.

Lo Small Business Act mira a migliorare l'approccio politico globale allo spirito imprenditoriale, ad ancorare irreversibilmente il principio "Pensare anzitutto in piccolo" ai processi decisionali - dalla semplificazione del quadro legislativo e amministrativo al pubblico servizio - e a promuovere la crescita delle PMI aiutandole ad affrontare i problemi che ne ostacolano lo sviluppo. In particolare, esso si propone di intervenire adottando le seguenti iniziative a favore delle piccole imprese:

- Taglio della burocrazia
- Miglioramento dell'accesso al credito
- Miglioramento dell'accesso ai mercati

Più in generale, si pone l'obiettivo di favorire un cambio di approccio nel lungo termine, creando una maggior consapevolezza del ruolo degli imprenditori nella società e incoraggiando e costituendo fonte d'ispirazione per potenziali imprenditori.

La nascita dei Premi europei per la promozione d'impresa

I Premi europei per la promozione d'impresa sono stati creati in linea con gli obiettivi dello Small Business Act (SBA) allo scopo di riconoscere la spinta innovativa e di premiare il successo di enti pubblici e di partenariati pubblico-privato nel campo della promozione d'impresa e dell'imprenditorialità a livello nazionale, regionale e locale.

La giuria

Una giuria europea indipendente e di alto profilo ha selezionato i progetti migliori e assegnato premi nelle singole categorie.

Quest'anno la giuria era composta da esponenti dell'imprenditoria, del mondo politico e accademico, nonché da rappresentanti delle presidenze di turno dell'Unione Europea nel 2012, Danimarca e Cipro.

La giuria 2012 era composta dai seguenti membri:



Joanna Drake

Direttore europeo per la promozione della competitività delle PMI, Commissione DG Imprese e Industria



Andrea Benassi

Segretario generale della UEAPME (Associazione Europea dell'Artigianato e delle Piccole e Medie Imprese)



Agnieszka Kudlinska

Direttore della direzione azioni consultive del Comitato delle regioni



Jaume Baró

Dirigente d'azienda, Barcelona Activa, Progetto vincitore del Gran Premio della Giuria nel 2011



Morten Riis

Project Manager per impresa e innovazione e Responsabile Regionale dell'associazione Young Enterprise South Jutland, Danfoss University, Danimarca



Anders Lundström

Professore di Imprenditorialità e Piccole imprese presso la Mid Sweden University



Yiannis Kontos

Ambasciatore cipriota per le PMI e Direttore del Servizio di sviluppo dell'industria presso il Ministero del Commercio, dell'Industria e del Turismo

Il processo di valutazione

I singoli Paesi sono stati invitati a condurre una preselezione per individuare i migliori progetti nazionali. Nel 2012 oltre 400 progetti hanno partecipato ai concorsi nazionali per accedere alla fase finale dei Premi europei per la promozione d'impresa. Oltre ad avere superato il numero di progetti presentati nel 2011, quest'anno i Premi hanno visto la partecipazione record di ben 30 Paesi europei: tutti i 27 stati membri dell'UE più Croazia, Serbia e Turchia. Ciascun Paese ha potuto ammettere alla fase finale europea un massimo di due candidati (in categorie diverse).

La Giuria è stata selezionata in modo da costituire uno spaccato di competenza e di esperienza, con esponenti dell'imprenditoria, del mondo politico e accademico, nonché rappresentanti delle presidenze di turno dell'UE. Quest'anno i Paesi rappresentati sono stati la Danimarca e Cipro.

La Giuria ha letto e valutato i progetti candidati, selezionando i migliori sulla base di criteri prestabiliti, come originalità e fattibilità, impatto sull'economia, miglioramento delle relazioni con i portatori di interessi e trasferibilità.

La giuria ha esaminato i 57 progetti vincitori a livello nazionale e ha definito una rosa di 14 progetti finalisti in cinque categorie.

Le cinque categorie sono in linea con le priorità della strategia **Europa 2020: per la crescita economica e la prosperità nell'Unione Europea**.

1. Promozione dello spirito imprenditoriale

Riconosce azioni e iniziative a livello nazionale, regionale o locale, che promuovono una mentalità imprenditoriale, particolarmente tra giovani e donne.

2. Investimento nelle competenze

Riconosce iniziative a livello regionale o locale volte a migliorare le competenze imprenditoriali, specialistiche, tecniche e manageriali.

3. Sviluppo dell'ambiente imprenditoriale

Riconosce politiche innovative a livello regionale o locale, volte a promuovere la nascita e lo sviluppo delle imprese, a semplificare le procedure legislative e amministrative per le aziende e ad attuare il principio "pensare anzitutto in piccolo", a favore delle piccole e medie imprese.

4. Sostegno all'internazionalizzazione delle imprese

Riconosce le politiche atte a stimolare le aziende, e in particolare le piccole e medie imprese, a sfruttare maggiormente le opportunità offerte dai mercati interni ed esterni all'Unione Europea.

5. Imprenditorialità responsabile e partecipata

Riconosce le azioni regionali o locali che promuovono la responsabilità sociale aziendale e le pratiche commerciali sostenibili in campo sociale e/o ambientale. Questa categoria riconosce altresì gli sforzi volti a promuovere l'imprenditorialità tra gruppi svantaggiati come disoccupati, disabili o persone appartenenti a minoranze etniche.



Il Gran Premio della Giuria da sempre è stato assegnato all'iniziativa imprenditoriale ritenuta più creativa ed esemplare per quanto concerne la promozione dell'imprenditorialità in Europa.

I precedenti vincitori

I Premi europei per la promozione d'impresa vengono assegnati ogni anno dal 2006. Dalla prima edizione a oggi sono stati assegnati 31 premi, tra cui un Gran Premio della Giuria in ogni edizione.

2011

Barcelona Activa

Barcelona Activa SAU SMP,
Comune di Barcellona, Spagna

Con la missione di trasformare l'imprenditorialità e la crescita economica a Barcellona, il centro per la promozione delle imprese creato funge da punto di riferimento e da fulcro per l'attività imprenditoriale, e utilizza un modello innovativo di servizi online e onsite per la formazione di nuovi imprenditori, stimolando la creazione di oltre 6.000 nuove imprese.

www.barcelonactiva.cat



2010

Résidences d'entrepreneurs, Auvergne (Francia)

Agence Régionale de
Développement des Territoires
d'Auvergne (ARDTA), Francia

Il progetto Résidences d'entrepreneurs ha attirato creatori di imprese o acquirenti disposti a insediarsi nella regione, offrendo misure di sostegno a breve e lungo termine. Le iniziative hanno consentito di sostenere, facilitare, e accelerare la creazione di nuove imprese locali, fornendo consulenze personalizzate a potenziali imprenditori e finanziando le loro spese di sostentamento.

www.auvergnelife.tv

2008/09

La Scarborough Renaissance Partnership

Scarborough Renaissance
Partnership, North Yorkshire,
Regno Unito

Progetto di sviluppo che con la sua opera di imprenditorialità pionieristica e di rinascita culturale ha contribuito a ridurre la disoccupazione stagionale nella cittadina costiera di Scarborough, nell'Inghilterra nord-orientale, ottenendo come risultato il passaggio da un tasso di disoccupazione nei mesi invernali superiore al 50% rispetto all'estate, a un'economia vivace con solo il 10% di differenza tra tasso di occupazione estivo e invernale.

www.scarborough.gov.uk

2007

Sviluppo di locali per uso imprenditoriale, Bilbao

Lan Ekintza-Bilbao, Bilbao,
Spagna

Progetto innovativo di riqualifica di spazi urbani che punta a prevenire il degrado urbano attraendo startup e imprese consolidate nel centro città, fornendo aiuti finanziari e contribuendo a combattere l'emarginazione e l'esclusione sociale.

www.bilbao.net/bilbaoekintza

2006

Gruppo Y4, Finlandia

Un progetto che crea un quadro metodologico completo, in cui la dimensione "impresa" viene considerata in tutte le decisioni politiche regionali, incoraggiando innovazione e imprenditorialità in linea con valori eticamente sostenibili. Il progetto ha determinato un cambiamento culturale nella Finlandia centrale, diffondendo una mentalità imprenditoriale in una regione in cui il lavoro dipendente era l'unica risorsa consolidata.

www.y4.fi

Give yourself a job!

Now there's an idea

Totally FREE



Get practical



Il Gran Premio della Giuria

outset

Il Gran Premio della Giuria è un premio speciale assegnato all'iniziativa imprenditoriale ritenuta più creativa ed esemplare per quanto concerne la promozione dell'imprenditorialità in Europa.

Vincitore

Accrescere il desiderio d'impresa tra i gruppi più difficili da raggiungere

Outset

YKTO Ltd, Regno Unito

Outset è stato pensato per mostrare ai disoccupati che il lavoro autonomo e l'impresa sono un'alternativa realistica alla disoccupazione. Creato specificamente per aiutare i gruppi più vulnerabili, compresi i disoccupati di lungo termine, i lavoratori da poco in esubero, gli under 25, le donne, le persone appartenenti a minoranze etniche, le persone con handicap mentali e fisici, e le persone di età superiore a 50 anni, il programma offre sostegno alle start-up con un approccio unico nel suo genere. Questo progetto nazionale, che opera in aree urbane e rurali, punta a cambiare la mentalità di queste persone riguardo alla loro capacità di creare una piccola impresa.

La filosofia del progetto prevede l'impiego di team di sostegno spesso composti da membri provenienti anch'essi da contesti difficili, dalle stesse aree geografiche e con esperienza di prima mano nella creazione di attività autonome o di gestione di imprese. Il progetto Outset si rivolge ai soggetti più svantaggiati, individuandoli in svariate realtà, quali spazi comunitari, centri sportivi, feste della comunità indù e cinese. Questo approccio di sensibilizzazione svolto di persona sul posto viene supportato da messaggi pubblicitari mirati altamente efficaci, tra cui messaggi su radio con possibilità di risposta diretta via sms, manifesti ammiccanti con slogan accattivanti, cartoline e volantini, iniziative di marketing online e via e-mail, e messaggi su social media quali Facebook e Twitter. Il linguaggio utilizzato è quello alla portata di tutti, senza gerghi tecnici.

Dal suo lancio, Outset ha coinvolto oltre 6.000 persone. Di queste, 673 hanno costituito una piccola impresa creando nel complesso 890 posti di lavoro. Outset Finance ha contribuito a raccogliere fondi per 790.258 sterline, destinabili a progetti di startup o di ampliamento di attività.

Fattore importante, le aziende che Outset contribuisce a sostenere continuano a operare nel tempo: i tassi di sopravvivenza, in particolare delle aziende a conduzione femminile, superano di gran lunga i risultati a livello nazionale. Tra i gruppi di persone svantaggiate che partecipano al progetto, 1 persona su 5 avvia un'iniziativa imprenditoriale e il tasso di sopravvivenza di nuove aziende promosse da Outset dopo quattro anni è superiore all'80%.



Ulteriori informazioni:
www.outset.biz

Per contatti:
Bev Hurley, CEO
St John's Innovation Centre
Cowley Road
Cambridge, CB4 0WS

Email:
bev.hurley@ytko.com

Promozione dello spirito imprenditoriale

Riconoscimento di azioni che promuovono la cultura e la mentalità imprenditoriale e sensibilizzano sul ruolo dell'imprenditorialità nella società.

Vincitore

Promuovere lo spirito imprenditoriale femminile facilitando l'accesso ai finanziamenti

Women's Cooperative Bank Ltd

Progetto Women's Cooperative Bank Ltd, Cipro

La Women's Cooperative Bank si adopera per promuovere lo spirito imprenditoriale femminile facilitando l'accesso a finanziamenti. Quest'organizzazione individua carenze nel tessuto economico, promuove programmi di sostegno per le imprenditrici e fornisce consulenza e orientamento gratuiti oltre a prestiti studiati su misura per le esigenze dei piccoli imprenditori. Dall'inizio del progetto, 11 anni fa, l'imprenditoria femminile a Cipro ha registrato un aumento complessivo passando dal 12% del 2001 al 28% odierno.

Secondo classificato

Sostegno alle imprese nella fase di pre-startup in Belgio

BRYO

Voka, Belgio

L'obiettivo dell'iniziativa "Bryo" è fornire sostegno alle imprese in fase di pre-startup nelle Fiandre, creando le condizioni ottimali per un'imprenditorialità di successo. Il progetto ha contribuito alla creazione di oltre 200 nuove imprese.



Ulteriori informazioni:

www.womenscoopbank.com.cy

Per contatti:

Artemis Toumazi, Presidente/Direttore
Sinergatikos Organismos Protovoulia
Ginekon Kiprou Ltd
30 Pavlou Valdaseridi Street, Branches 1-4
6018 Larnaca, Codice postale 42251 6530
Larnaca, Cipro

Email:

womens.coop.bank@cytanet.com.cy



Ulteriori informazioni:

www.bryo.be/nl/home

Per contatti:

Eric Kenis
Voka
Rue Royale 154-158, 1000 Bruxelles
Belgio

Email:

eric.kenis@voka.be

Investimento nelle competenze

Riconosce iniziative a livello regionale o locale volte a migliorare le competenze imprenditoriali, specialistiche, tecniche e manageriali.

Vincitore

Promuovere il trasferimento della conoscenza e la visualizzazione digitale

Visualisation Park

Visualisation Park, Svezia

Visualisation Park in Svezia è dedicato all'applicazione commerciale della tecnologia di visualizzazione digitale. Realizzato sul modello di un parco tecnologico, questo complesso situato ad Eksjö è sede di un gruppo di piccole aziende specializzate in questo settore emergente. Le aziende sono tutte raccolte intorno al Campus i12, che offre una serie di corsi di formazione e specializzazione. 50 aziende partner offrono il proprio sostegno ai programmi didattici e il parco costituisce anche un punto d'incontro per il mondo accademico e l'industria, per individuare e sviluppare progetti. Dalla sua fondazione nel luglio 2009 il numero di aziende partner è più che raddoppiato, arrivando a oltre 100. Il risultato più importante è stato però il cambiamento di mentalità degli studenti. Un numero maggiore di loro è infatti oggi propenso a diventare imprenditore creando una propria start-up o scegliendo la strada della libera professione.

Secondo classificato

'PROGRESS', per un'economia sociale e solidale

Progress

Région Champagne Ardenne

L'iniziativa di politica pubblica "PROGRESS" è stata creata a supporto dell'economia sociale e solidale. Più di 1.000 persone hanno partecipato alle attività di formazione a partire dal 2008, e dal 2006 sono stati finanziati 74 progetti che hanno creato 880 posti di lavoro.



Ulteriori informazioni:
www.vispark.se

Per contatti:
Joakim Falkäng
Dirigente
Visualisation Park
Kaserngatan 26
SE-575 35 Eksjö
Svezia

Email:
joakim@vispark.se



Ulteriori informazioni:
www.cr-champagne-ardenne.fr

Per contatti:
Isabelle Roux
Dirigente del cluster Economia sociale e solidale
5, rue de Jéricho
51037 Châlons-en-Champagne

Email:
iroux@cr-champagne-ardenne.fr

Sviluppo dell'ambiente imprenditoriale

Riconoscimento di misure per semplificare
le procedure amministrative per le imprese,
in particolare per le startup.

Vincitore

Superare le difficoltà incontrate dalle PMI nelle aree urbane
FaciliTO

Comune di Torino, Italia

FaciliTO è un modello adottato dal Comune di Torino per affrontare le difficoltà incontrate dalle piccole imprese in aree urbane difficili. Le micro e piccole imprese torinesi hanno dovuto affrontare particolari difficoltà nell'accesso al credito, circostanza spesso dovuta all'assenza di competenza nella gestione dei progetti. FaciliTO cerca di rispondere a queste esigenze offrendo un servizio di consulenza gratuito per promuovere l'elaborazione di piani aziendali oltre a sostegno finanziario diretto. Più di 200 imprese si sono rivolte a FaciliTO e 93 di queste hanno ricevuto sostegno finanziario.

Secondo classificato

Assistenza ad aziende in crisi

Early Warning

Early Warning, Danimarca

"Early Warning", un servizio professionale B2B, assiste le imprese in crisi fornendo sostegno agli imprenditori effettivamente bisognosi. L'assistenza è offerta tramite una rete di circa 120 consulenti volontari di grandissima esperienza professionale.

FACILITO



Ulteriori informazioni:
www.comune.torino.it

Per contatti:
Elisa Rosso,
Servizio Fondi europei Innovazione,
Sviluppo Economico
Via Braccini 2
CAP 10144
Torino
Italia

Email:
elisa.rosso@comune.torino.it



EARLY WARNING^{.dk}

Ulteriori informazioni:
www.earlywarning.dk

Per contatti:
Svend Røge
Project Manager
Væksthus Midtjylland/Væksthus Central
Danimarca, Business Development Centre
Åbogade 15, building 2, 4th floor
DK 8200 Aarhus N.

Email:
sr@vhmidtjylland.dk

Sostegno all'internazionalizzazione delle imprese

Riconosce le politiche atte a stimolare le aziende, in particolare le piccole e medie imprese, a sfruttare maggiormente le opportunità offerte dai mercati interni ed esterni all'Unione Europea.

Vincitore

Cooperazione per far conoscere in tutto il mondo i vini del Douro
Douro Boys
Aicep Portogallo Global, Portogallo

Un gruppo di cinque piccoli produttori vinicoli della regione del Douro ha collaborato per creare il marchio Douro Boys. Formatosi originariamente per scambiare informazioni e assistenza reciproca allo scopo di ottenere un miglioramento continuo dei vini prodotti, il gruppo punta anche a coordinare una strategia di marketing incentrata sulla promozione della regione del Douro e dei suoi vini in tutto il mondo. Tra il 2002 e il 2011 le esportazioni di vino di questi cinque produttori sono aumentate da 4,7 milioni di euro a 11 milioni di euro, facendo segnare un incremento del 134%.

Secondo classificato

Aiutare le imprenditrici a superare le frontiere
RegionFemme
Sezione regionale di Bratislava della Camera di Commercio e Industria Slovacca, Slovacchia

Il progetto "REGIONFEMME" sostiene le imprenditrici nella creazione di attività lavorative all'estero, offrendo risorse e lo scambio di buone prassi. Il progetto prevede inoltre l'offerta di risorse che comprendono seminari, corsi di lingua e l'accesso a una banca dati di imprenditrici.

Douro Boys



Ulteriori informazioni:
www.portugalglobal.pt
www.douroboys.com

Per contatti:
Jorge Holtreman Roquette
Amministratore di Quinta do Crasto SA
aicep Portugal Global,
Agência para o Investimento e Comércio
Externo de Portugal, EPE
O'Porto Bessa Leite Complex
Rua António Bessa Leite, 1430 - 2o Andar
4150-074 Porto

Email:
comercial.pme.nort@portugalglobal.pt
info@douroboys.com



REGIONFEMME

Ulteriori informazioni:
www.bl.sopk.sk

Per contatti:
Sezione regionale di Bratislava della
Camera di Commercio e
Industria Slovacca (SCCI)
Jašíkova 6, 826 73
Bratislava
Slovacchia

Email:
ivana.kondasova@sopk.sk

Imprenditorialità responsabile e partecipata

Riconosce le azioni regionali o locali che promuovono la responsabilità sociale aziendale e le pratiche commerciali sostenibili.

Vincitore

Sostegno ai disabili sul posto di lavoro
Disabled at Work
Comune di Denizli, Turchia

La disabilità è una delle principali cause di esclusione sociale e di povertà dovuta alla mancanza di opportunità d'impiego. Disabled at Work, un progetto congiunto turco-olandese, si propone di cambiare le mentalità e di sostenere l'integrazione dei disabili fisici sul mercato del lavoro. Il gruppo è costituito da 16 organizzazioni turche e olandesi. Il progetto offre formazione e un servizio che abbina i disabili a mentori per prepararli a entrare nel mondo del lavoro. Al termine del programma, 194 persone avevano partecipato a corsi di formazione e 65 hanno trovato un posto di lavoro.

Secondo classificato

Riconosce l'impegno nei confronti delle imprese socialmente responsabili.
Implementazione e promozione dell'etichetta ESR
INDR, Lussemburgo

L'Istituto Nazionale per lo Sviluppo Sostenibile e la Responsabilità Sociale d'Impresa (INDR) ha creato un marchio riconosciuto, "Impresa socialmente responsabile", disponibile per le aziende che vogliono essere riconosciute per il loro approccio socialmente responsabile. Dal 2010 l'INDR ha promosso oltre 600 imprese e concesso il marchio a 51 di esse.



Ulteriori informazioni:
www.denizli.bel.tr

Per contatti:
Sg.na Pınar GÜLMEZ AĞIRBAŞ
Direttore Ufficio statistica e progetti
Altıntop Mahallesi Lise Caddesi No:1
20100 Denizli
Turchia

Email:
pgulmez@denizli.bel.tr



Ulteriori informazioni:
www.indr.lu

Per contatti:
Norman Fisch
7, rue Alcide de Gasperi
INDR
Lussemburgo
B.P. 3024 L-1030

Email:
norman.fisch@indr.lu

Menzioni speciali

“Coltivare” lo spirito d’impresa tra i bambini
The Turtle Dove Gardens Ltd
De Terteltuinen B, Paesi Bassi

I bambini di un quartiere di Groningen, dai 4 ai 12 anni, sono stati la fonte d’ispirazione del progetto Turtle Dove Gardens (I giardini della tortora). I bambini volevano infatti creare un orto vicino alla loro scuola per coltivare frutta e ortaggi.

De Terteltuinen ha assunto la guida del progetto offrendo ai bambini l’opportunità di sviluppare le proprie capacità imprenditoriali. Hanno collaborato al progetto, da cui è nata una società oggi regolarmente costituita, ben 500 alunni, che ora hanno la soddisfazione di essere presi sul serio come imprenditori.



 de Groene Schakel

Ulteriori informazioni:
www.petteflet-groningen.nl

Per contatti:
Sig. Bram van der Linden,
Direttore didattico
Openbare Jenaplan School De Petteflet
Jacob van Ruysdaelstraat 73
9718 SC GRONINGEN
Paesi Bassi

Email:
info@petteflet-groningen.nl

Promuovere la gestione online a livello nazionale
Presentazione online della relazione annuale di bilancio
Centro Registri e Sistemi informativi, Estonia

Quest’iniziativa ha reso possibile un significativo snellimento delle procedure burocratiche e circa il 99% delle oltre 140.000 imprese registrate in Estonia oggi usufruisce di questo servizio. Esso consente inoltre di realizzare notevoli riduzioni di costi per il contribuente, in quanto il Ministero delle Finanze estone ha calcolato che il tempo così risparmiato equivale a un risparmio di 4,6 milioni di euro.



 eRIK
Centre of Registers
and Information
Systems

Ulteriori informazioni:
www.rik.ee

Per contatti:
Margus Mägi
Specialista in marketing internazionale
Centro Registri e Sistemi informativi
Lökke 4, 19081 Tallinn
Estonia

Email:
margus.magi@just.ee

Creare un approccio unificato alla RSI a livello nazionale
GATES - Innovazioni in campo sociale e ambientale per il mondo del business
Programma ONU di Sviluppo, Lituania

Le carenze di cooperazione e coordinamento tra istituzioni hanno costituito la base per la creazione di GATES, un progetto d’innovazione sociale e ambientale per il mondo del business. Il progetto ha creato una rete unica e ha offerto formazione e assistenza pratica alle aziende. Le reti comprende esperti di oltre 500 imprese e organizzazioni che si occupano di RSI. A oggi, il progetto ha coinvolto oltre 2.500 persone da più di 500 PMI in Lituania.



Ulteriori informazioni:
www.undp.lt

Per contatti:
Ieva Labanauskiene
Responsabile comunicazione
Labdariu str. 5, 2nd floor, Vilnius
Lituania

Email:
leva.labanauskiene@undp.org

I promotori dei Premi europei per la promozione d'impresa



L'Assemblea delle Regioni d'Europa (AER.eu) è la più importante rete indipendente di governi regionali nell'area europea. A essa aderiscono 270 regioni di 33 Paesi e 16 organizzazioni interregionali. L'ARE è il portavoce politico delle regioni, nonché il forum per la collaborazione interregionale.



L'Associazione Europea delle Agenzie di Sviluppo Regionale (EURADA) è una rete di persone che si fa promotrice dello sviluppo regionale economico. L'EURADA mantiene i suoi membri al passo con gli sviluppi della politica dell'Unione Europea, fornendo tra le altre cose informazioni su temi quali politica regionale, finanziamenti per le piccole aziende (EURADA ha creato la rete EBAN, European Business Angels Network), imprenditoria e innovazione.

www.eurada.org



EUROCHAMBRES è l'Associazione delle Camere di Commercio e Industria Europee. Rappresenta 19.000.000 di imprese in Europa e una rete europea di 2.000 fra Camere di Commercio regionali e locali in 45 Paesi. Più del 99% di queste aziende è costituito da piccole e medie imprese (PMI).

www.eurochambres.be

EUROPEAN UNION



Committee of the Regions

Il Comitato delle regioni con sede a Bruxelles nasce nel 1994 con il Trattato di Maastricht, come organismo consultivo dell'Unione Europea, per dar voce agli enti regionali e locali e renderli partecipi dello sviluppo e dell'attuazione delle politiche europee.



EUROCITIES rappresenta oltre 135 delle più importanti città europee in 34 Paesi europei. EURO CITIES lavora a nome delle città con le istituzioni dell'Unione Europea per dare risposta a un'ampia gamma di problematiche che colpiscono le autorità locali, e consente lo scambio delle migliori prassi di governance in ambito locale tra i suoi membri.

www.eurocities.eu



L'Union Europeenne de l'Artisanat et des Petites et Moyennes Entreprises (UEAPME) è la più grande associazione europea che rappresenta gli interessi di artigiani, commercianti e piccole e medie imprese. L'UEAPME è un partner sociale riconosciuto dell'UE. L'UEAPME è composta da 84 organizzazioni di 36 Paesi. Rappresenta oltre 12 milioni di imprese, che danno lavoro a circa 55 milioni di persone in tutta Europa.

www.ueapme.com

I referenti nazionali dei Premi europei per la promozione d'impresa sono elencati al seguente link
<http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/best-practices/european-enterprise-awards>

La Commissione Europea DG Imprese e industria

All'interno della Commissione Europea, la DG Imprese e Industria della Commissione Europea lavora per creare un ambiente più favorevole per le imprese europee. La sua missione è garantire che le politiche dell'Unione Europea contribuiscano a migliorare la competitività delle imprese europee, incoraggiando l'imprenditorialità e l'innovazione. Tali politiche sono incentrate sulle piccole e medie imprese, in quanto esse costituiscono la principale fonte di posti di lavoro e il motore della crescita economica europea. La DG Imprese collabora con la business community per contribuire a sviluppare aziende innovative, competitive e responsabili e con i Paesi membri per implementare lo Small Business Act per l'Europa. In sintesi, il messaggio chiave per gli imprenditori è questo: "L'Europa vi aiuta a trasformare in realtà le vostre idee".

European Small Business Portal: il portale europeo per le piccole e medie imprese

Volete scoprire cosa sta facendo l'UE per favorire la crescita delle PMI in Europa e sul mercato globale, e cosa può fare per la vostra attività? Questo portale multilingue raccoglie tutte le informazioni fornite dalla Commissione Europea sulle PMI e per le PMI, a partire dalla consulenza pratica su questioni di politiche, dai referenti locali ai link per la creazione di reti.

<http://ec.europa.eu/small-business>

Premi europei per la promozione d'impresa

Per ulteriori informazioni:

European Enterprise Awards Secretariat

E-mail: eu.enterprise.promotion.awards@hanovercomms.com

Tel.: +44 20 74 00 89 95 - Fax: +44 20 74 00 44 81

Per seguire i Premi europei per la promozione d'impresa sui social media:



[Twitter.com/@eepa_en](https://twitter.com/@eepa_en)



Facebook.com/European.Enterprise.Promotion.Awards



YouTube.com/PromotingEnterprise

Magazine Imprese & Industria

Gli articoli della rivista online Imprese & Industria (http://ec.europa.eu/enterprise/e_i/index_en.htm) trattano di PMI, innovazione, imprenditorialità, mercato unico delle merci, competitività e tutela dell'ambiente, politiche industriali in un ampio ventaglio di settori e di altro ancora. La rivista, nella sua edizione cartacea, è quadrimestrale. Per ricevere gratuitamente la rivista a mezzo posta, basta abbonarsi online (http://ec.europa.eu/enterprise/e_i/subscription_en.htm). La rivista è disponibile in inglese, francese, tedesco o italiano.



Sito Internet: <http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/best-practices/european-enterprise-awards>



ISBN: 978-92-79-26680-5
doi.10.2769/64079
versione: IT



NB-31-12-171-IT-C